



# la manufacture

collectif contemporain

## EDITO

DÉFINITIVEMENT EN MARCHÉ • ÉTHIQUEMENT RESPONSABLES • ARTISANAUX • TENDANCE MAIS PAS PUTASSIERS • DEB(A)UCHEUR MULTILINGUE • JUST IN TIME • EN PARTENARIAT... • MOBILES ET DÉMONTABLES EN 15 MINUTES • HYBRIDES • MIEUX QUE DANS LE IN • FESTIFS • COQUINS • AVEC FINITIONS MANUELLES • NON CENSURÉS ET SANS ADDITIFS • PRÉCIEUX RÉELS • GLACIAUX • BIO-DÉGRADABLES • NONFILTRÉS OLFACTIFS • SANS DANGER POUR LA FAUSSE SCEPTIQUE • DEBOUTS • UTILES • CONVAINCANTS • BIO • HALAL & CASHER • FINALEMENT PUTASSIERS MAIS PAS TENDANCES • UN PEU BELGE • PARFOIS SANS TEXTES ET SANS COMEDIENS • INSOLENTS

Le collectif contemporain

## ÉDITION 2012

Du 7 au 27 juillet (relâche le 17 juillet)

La Manufacture/collectif contemporain • 2 rue des Ecoles - 84000 Avignon • Renseignements/Réservations : 04 90 85 12 71 • de 10h00 à 21h30 • Salles climatisées • Bar/Restaurant

Du 8 au 26 juillet

Espace40/lectures/librairie/performances • ouvert du 10 au 27 juillet

Contact professionnel : [lamanufactureavignon@gmail.com](mailto:lamanufactureavignon@gmail.com)

[www.lamanufacture.org](http://www.lamanufacture.org)

En partenariat indisciplinaire avec

[www.mouvement.net](http://www.mouvement.net)  
**MOUVEMENT**

Du 8 au 27 juillet à **10h40**

## Le signal du promeneur

du Raoul Collectif

Relâche le 17 juillet • Durée : 2h10 (trajet navette compris) • Prix : 17€/12€/6€



Qu'est-ce qui pousse un homme à rompre totalement avec son milieu, voire avec la société tout entière ?

Le Signal du promeneur se présente comme une toile d'araignée de cinq histoires réelles, tissées entre elles par l'écho qu'elles provoquent en nous. Leurs protagonistes interrogent tous le besoin, la recherche, la quête d'être en vie; ils sont porteurs d'une révolte et opposent à leur milieu respectif le cri viscéral du vivant.

A travers la mise en scène, l'écriture et le jeu, le Raoul Collectif – formé de jeunes acteurs – conçoit un spectacle impulsif et passionnément vital, sous forme de signal d'alarme, à leur manière débordante de vie, de jeunesse et de bonne humeur.

Romain David, Benoît Piret, David Murgia, Jean-Baptiste Szezo et Jérôme De Falloise (selon l'ordre arbitraire), jeunes acteurs exigeants, se sont engagés dans la voie quelque peu utopique, lente mais fertile de la création en collectif.

De cette dynamique – sorte de laboratoire pratique de démocratie –, de la friction de leurs cinq tempéraments se dégage une énergie particulière perceptible sur le plateau, une alternance de force chorale et d'éruptions des singularités, une tension réjouissante, tant dans le propos que dans la forme, entre rigueur et chaos, gravité et fantaisie.

“ Il semblerait que tout soit passé ou dépassé, que tout ait déjà été inventé... Nous nous en réjouissons : délivrés de cette ambition d'avoir à délivrer du neuf, nous voulons affirmer que dans un monde qui se détruit, la création reste le seul moyen de ne pas se détruire avec lui. ”

Production Raoul Collectif • Coproduction Théâtre National de la Communauté française et la Maison de la culture de Tournai • avec l'aide du Ministère de la Communauté française, service du Théâtre • et avec le soutien du Groupov, de Zoo théâtre asbl, de Théâtre et Publics et l'Ancre-Charleroi dans le cadre de « Nouvelles Vagues ».

### DISTRIBUTION

Conception et mise en scène : Raoul Collectif  
De et avec : Romain DAVID, Jérôme DE FALLOISE, David MURCIA, Benoît PIRET et Jean-Baptiste SZEZO  
Assistanat à la mise en scène : Édith BERTHOLET  
Regard extérieur : Sarah TESTA  
Collaboration artistique :  
Costumes : Natacha BELOVA  
Son : Julien COURROYE  
Lumière : Emmanuel SAVINI  
Régie générale : Philippe ORIVEL  
Chargée de production : Catherine HANCE  
Chargée de diffusion : Bérangère DEROUX

### CONTACT

Diffusion & contact festival : Bérangère DEROUX  
Théâtre National - Bruxelles  
113/115, Boulevard Emile Jacqmain  
1000 Bruxelles • +32 (0)475 40 65 11  
bderoux@theatrenational.be  
www.theatrenational.be  
Administration/Production : Catherine HANCE  
+32 (0)478 64 09 16 • catherinehance@gmail.com  
Artistique : raoulcollectif@gmail.com  
Festival/régie : Philippe ORIVEL  
+32 (0)463 07 80 55 • +33 (0)6 63 06 88 21  
philippeorivel@gmail.com

Du 8 au 27 juillet à **12h30**

## Sans les mains et en danseuse

de Pépito MATÉO • ici même (Rennes, France)

Relâche le 17 juillet • Durée : 1h10 • Prix : 16€/11€/6€



### DISTRIBUTION

Auteur et interprétation : Pépito Matéo

### CONTACT

ici même  
Rennes (35)  
02 99 79 24 35 • info@icimeme.fr • www.icimeme.fr  
Directeur artistique : Mael Le Goff  
Directrice déléguée : Emilie Audren  
Responsable production/diffusion : Muriel Bordier  
Contacts Avignon :  
+33 (0)6 08 18 69 04 • muriel.bordier@icimeme.fr  
+33 (0)6 80 26 17 27 • emilie.audren@icimeme.fr

Tout est arrivé à cause de cette satanée histoire... À l'aube, j'ai dû quitter une fois pour toute l'enfance (ce parler de mousse odoriférante) et m'engager sur mon chemin de Compostelle...

À l'heure qu'il est je n'en suis toujours pas revenu... Faut dire qu'entre temps on m'a piqué mon vélo... Ce qui fait que je suis encore loin d'être arrivé, car comme le dit la sentence : « Celui qui, en partant de zéro, n'est arrivé à rien, n'a de merci à dire à personne ! »

Mais est-ce bien raisonnable de raconter tout ça à des oreilles indigènes ? Une quête autobiographique à pédalage déjanté.

Au fil de ce récit initiatique, Pépito Matéo, jongleur de mots et philosophe de nos quotidiens, nous mitraille de petites histoires redoutablement humaines dans cette nouvelle expérimentation poético-burlesque. La langue acérée de Pépito Matéo oscille entre humour et poésie pour mieux toucher au cœur. Il fait partie de ces artistes « indispensables » capables de dire la folie du monde tout en gardant cette légèreté salvatrice, cette jubilation de la parole vagabonde qui nourrit et qui fait sens.

Pépito Matéo est avant tout un détourné de mots, un joyeux fou, bavard et allumé, qui trace son propre chemin dans la forêt de l'imaginaire contemporain.

“ Une langue sans jambe de bois et délicieusement mordante ” Télérama

“ PROLOGUE Quand j'étais jeune, je suis revenu chez mes parents pour y chercher toutes mes affaires, mes bidules, mes choses à moi. Je les ai chargés sur un vélo de facteur acheté à crédit et suis parti pour Paris : 160 km. Sur le trajet, il m'est arrivé pas mal d'événements et j'ai dû me délester de tout mon chargement. Ce qui fait que j'ai fini mon voyage à vide et en arrivant on m'a volé mon vélo... En y repensant, je me suis dit que c'était une belle manière de quitter l'enfance et que je le raconterai bien un jour à des gens... ” Pépito Matéo

Production Cie Imagistories • Production déléguée ici même • Soutien Festival Mythos, Rennes (35) • Editeur adaptation du texte parue aux Éditions Winioux - Le Bleyrnard 2011

Du 7 au 27 juillet à **11h00**

## Michel Dupont, réinventer le contraire du monde

Conte sonore d'Anne-Cécile VANDALEM  
Théâtre de Namur (Belgique)

Relâche le 17 juillet • Durée : 0h55 • Prix : 16€/11€/6€



Avec ce nouveau spectacle (pour adultes et jeunes adolescents) Anne-Cécile Vandalem poursuit son exploration des univers clos et fait de la technique son principal allié pour convier le spectateur à une expérience sensorielle inédite !

Librement inspiré de contes, faits divers et témoignages, ce spectacle aborde la question de l'enfermement dans ce qu'il comporte tout à la fois de terrible et de créatif et met en perspective les liens et oppositions qui unissent les bas-fonds d'une cave aux hauteurs d'un donjon. Conte sonore à haute teneur allégorique, MICHEL DUPONT, réinventer le contraire du monde traite de l'absolue nécessité d'exister, lorsqu'en situation extrême le recours à l'imagination devient une arme de survie.

Das Fräulein (Kompanie) est une compagnie théâtrale belge fondée en 2003 par Anne-Cécile Vandalem. Les spectacles de la Compagnie se déploient autour d'œuvres de fictions originales. Hansel et Gretel, présenté en 2007 au Festival d'Avignon y a remporté un franc succès. En 2008, Das Fräulein (Kompanie) entame la création de la Trilogie des Parenthèses d'où sont issus les spectacles (Self) Service – créé en 2008 au Théâtre de Vidy-Lausanne, HABIT(U)ATION – primé « meilleur spectacle » aux prix de la critique 2011 et bientôt After The Walls (UTOPIA/ DYSTOPIA), au Kunstenfestivaldesarts.

“ Il était une fois un roi dont la femme mourut en mettant au monde leur unique enfant. La princesse en grandissant se mit à ressembler à sa mère, ce qui ne tarda pas à semer le trouble dans l'esprit du roi. Lorsque la fillette eut atteint l'âge d'être mère, celui-ci fit construire une tour à l'intérieur de laquelle pas un seul rayon de soleil ne pouvait passer. Et il dit : « Tu seras enfermée dans cette tour pendant vingt-sept ans. ”

Extrait de Michel Dupont, réinventer le contraire du monde.  
Production Théâtre de Namur – Théâtre de la Place – Théâtre National de la Communauté française de Belgique – Le Volcan, scène nationale du Havre – Das Fräulein (Kompanie)

### DISTRIBUTION

Auteur : Anne-Cécile VANDALEM  
Conception/mise en scène :  
Anne-Cécile VANDALEM  
Assistanat : Justin VANAERDE  
Conception sonore : Brice CANNAVO  
Conception lumières : Caspar LANGHOFF  
Conseils musicaux : Pierre KISSLING  
Collaboration scénographique :  
Laurence HERMANT  
Voix : Epona GUILLAUME, Isabelle URBAIN,  
Jean-Benoît UGEUX, Mimoun.

### CONTACT

Théâtre de Namur  
Place du Théâtre 2 • 5000 Namur  
+32 (0) 81 25 61 61 • +32 (0) 81 25 61 60  
patrick.colpe@theatredenamur.be  
www.theatredenamur.be  
Directeur général : Patrick COLPE  
Diffusion (Belgique) : Marine HAULOT  
+32(0)492 97 35 11 • marinehaulot@theatredenamur.be • du 7 au 17 juillet  
Diffusion (France) : Compagnie des Petites Heures Clémence DROIT • +33(0)6 62 15 22 60 et Caroline JUDE • +33(0)6 03 89 49 90 • cie.petites.heures@wanadoo.fr • du 15 au 27 juillet

Du 8 au 27 juillet à **13h00**

## Le voyage égaré

de Aurélie NAMUR  
Les Nuits Claires (Villeneuve les Maguelone, France)

Relâche le 17 juillet • Durée : 1h40 (trajet navette compris) • Prix : 17€/12€/6€



### DISTRIBUTION

Auteur : Aurélie NAMUR  
Mise en scène : Félicie ARTAUD  
Scénographie, effets : Claire FARAH  
Interprétation : Aurélie NAMUR  
Création sonore : Antoine BLANQUART  
Création lumière : Nathalie LERAT  
Régie plateau : Bernard CAUMEL  
Costumes : Claire FARAH

### CONTACT

Les Nuits Claires  
263 Chemin de la mort aux ânes  
34750 Villeneuve les Maguelone  
+33 (0)6 99 16 00 20 • diffusion@lesnuitsclaires.fr  
www.lesnuitsclaires.fr

### Responsable de la compagnie :

Jean-Luc FENOUILLET  
Responsable technique, administration et production : Elisa CORNILLAC • +33 (0)6 15 91 28 16  
Diffusion/contact pendant le festival :  
Maia JANNEL  
+33 (0)6 99 16 00 20 • diffusion@lesnuitsclaires.fr

Fidèle à un vieux rêve, éprise de Mère Nature, une jeune femme part dans la forêt amazonienne pour rencontrer et vivre un temps avec les Indiens. Mais rien ne sera comme elle l'a imaginé... Plongée dans une nature inhospitalière, menacée de mort, son voyage prend des allures de cauchemar.

« Le texte, l'actrice et la mise en scène sont indissociables de cette réussite. Nous plongeons dans la jungle, dans le rêve devenu cauchemar. Le voyage égaré nous amène sur un chemin lumineux » M.Picard – Midi Libre – 2010

« Le festival a offert samedi son premier très grand moment d'émotion avec l'extraordinaire Voyage égaré. La comédienne acrobate porte ce texte autobiographique d'une incroyable densité. Jusqu'à la dernière minute, Aurélie Namur nous tient en haleine (...) interprète magnifique de sa propre histoire, elle a bouleversé le public » F. Meichler – L'Alsace 2012

Aurélie Namur (CNSAD de Paris) et Félicie Artaud (INSAS de Bruxelles) se sont rencontrées durant l'été 2006, en travaillant avec le metteur en scène italien Pippo Delbono dans le cadre de « l'École des Maîtres ». Leurs multiples affinités dans le travail et l'expérience du « training corporel et vocal » propre à Pippo Delbono sont pour elles autant de déclencheurs à un travail commun. En 2007, elles créent la compagnie Les Nuits Claires : Et Blanche Aussi (Chartre ONDA), Mon Géant (Prix de la presse fval d'Huy), On se suivra de près (éd. Lansman) et Le Voyage Égaré (éd. Lansman), tous en tournée.

“ Lorsque j'étais dans ton ventre maman, j'avais chaud. Lorsque j'en suis sortie j'étais très froide. Le choc des températures, tu t'en rappelles ? Du choc des mondes ? Sortir du ventre nous a pris du temps. Dans la barque, Moïse était occupé à ramer & à parler aux oiseaux. Je vous jure il parlait aux oiseaux de l'immensité. Mais qu'est-ce qu'il leur disait ? Qu'est-ce que les oiseaux lui répondaient ? ”

Production Les Nuits Claires • Coproduction Domaine d'Or (Hérault, Montpellier), cie Agnelle Crotche, Théâtre de Villeneuve les Maguelone, scène conventionnée en LR.  
• Soutien Réseau en Scène LR. Cie conventionnée par la région LR et le CG de l'Hérault

## L'abonnement

3 spectacles au choix à 30 €

L'abonnement 3 spectacles au choix est disponible à la billetterie au prix de 30 euros.

En pratique : l'achat de l'abonnement se fait à la billetterie à la place du paiement de votre 1<sup>er</sup> spectacle, préalablement réservé.

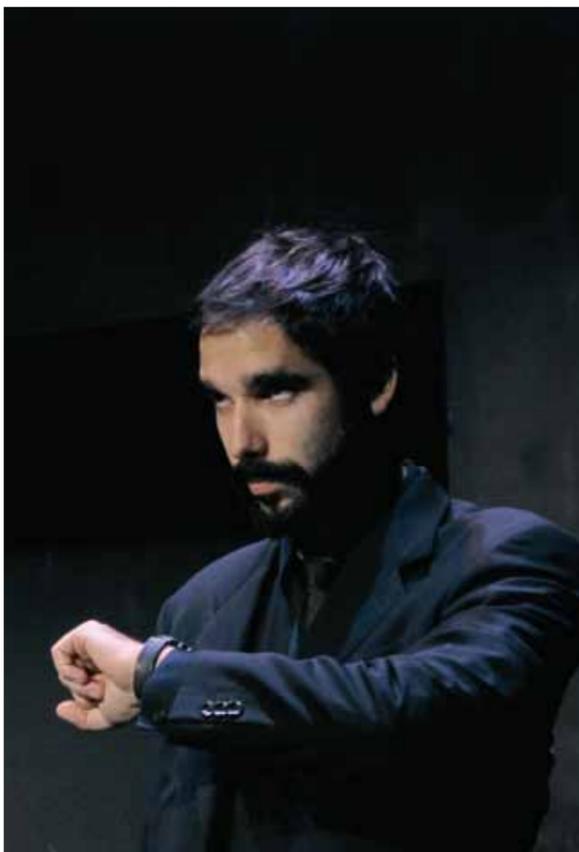
Ensuite, la réservation des 2 autres spectacles est indispensable, par téléphone ou au guichet de réservation de la Manufacture.

3 spectacles  
au choix  
pour 30 €

Du 7 au 27 juillet à **14h15**

## La Conférence de Christophe PELLET • Grand Prix de Littérature Dramatique 2009 • Cie du Veilleur (Paris, France)

Relâche le 17 juillet • Durée: 0h50 • Prix: 16€/11€ /6€



Thomas Blanguernon, un jeune auteur, doit tenir une conférence sur la scène d'un théâtre.

Avant qu'elle ne débute, il regrette d'avoir accepté cette compromission : une erreur fatale qui sera le point de départ d'un monologue puissant et engagé.

Christophe Pellet nous livre les pensées intérieures d'un artiste qui prend distance avec le système dans lequel il évolue : système d'autant plus pervers qu'il broie, selon lui, les êtres mêmes qui le constituent.

Au-delà de cette situation théâtrale, ce sont les échos de cette conférence avec le monde de l'entreprise moderne qui résonnent : comment un individu peut-il encore s'épanouir dans un système dont il n'est considéré que comme l'un des rouages ? Quelles vexations doit-il subir et quels compromis est-il prêt à accepter sans se sentir corrompu dans tout son être ?

Christophe Pellet et Matthieu Roy : un compagnonnage (2010/2012)

Diplômé de la FEMIS, Christophe Pellet est un auteur dramatique publié chez L'Arche Éditeur. Ses pièces ont été montées par Mary Peate, Jean-Pierre Miquel, Madeleine Louarn, Jacques David, Mickaël Delaunoy, Stanislas Nordey, Jacques Lassalle... Il réalise également des films d'après ses textes : Le Garçon avec les cheveux dans les yeux, 63 regards et prochainement Seul le feu.

Diplômé de l'École du TNS, Matthieu Roy est membre du Collectif artistique de La Manufacture.

Il a présenté en 2009 un diptyque : Histoire d'amour (derniers chapitres) de Jean-Luc Lagarce suivi de L'amour conjugal d'après le roman d'Alberto Moravia. Il a engagé un compagnonnage avec l'auteur Christophe Pellet dont il a créé La conférence (2010), Qui a peur du loup ? (2011) et Un doux reniement (2012). Dans le cadre de Villeneuve en scène, Un doux reniement est présenté du 6 au 25 juillet entre 18h30 et 23h. Dans ce parcours immersif, chaque spectateur – équipé d'un casque audio – devient Paul Fradontal, le personnage principal de la pièce. Durée du parcours : 10'.

“ Il ne faut pas que j'arrête de penser, pensai-je, c'est la seule chose qu'il me reste. ”

**Production** La Cie du VEILLEUR - en compagnonnage avec le Théâtre de Thouars, scène conventionnée - est conventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication (DRAC Poitou-Charentes), la Région Poitou-Charentes, le Département de la Vienne et subventionnée par la Ville de Poitiers. • L'Arche Éditeur est éditeur et agent théâtral du texte représenté.

### DISTRIBUTION

**Auteur :** Christophe PELLET  
**Mise en scène :** Matthieu ROY  
**Interprétation :** Philippe CANALES (Thomas BLANGUERNON)  
**Dramaturgie :** Johanna SILBERSTEIN  
**Scénographie :** Gaspard PINTA  
**Costumes :** Isabelle DEFFIN  
**Lumières :** Manuel DESFEUX  
**Espace sonore :** Mathilde BILLAUD  
**Régie son :** Alban GUILLEMOT  
**Régie générale et lumière :** Gabriel GALENNE  
**Photographies :** Alain FONTERAY

### CONTACT

**Cie du VEILLEUR**  
26 Rue Carnot • 86000 Poitiers  
+33 (0)6 11 94 85 24  
www.compagnieduveilleur.net  
contact@compagnieduveilleur.net  
**Metteur en scène et directeur artistique :**  
Matthieu ROY  
**Bureau FormART :** Jean-Baptiste PASQUIER  
+33 (0)9 51 90 50 34

## Restaurant/ Bar

de la Manufacture

De toutes les passions que l'on rencontre en ce monde, la seule respectable à notre avis semble être la gourmandise. Nous vous invitons donc à découvrir des cuisines métissées aux épices, aux parfums et aux arômes variés.

Dans le jardin de La Manufacture, à l'ombre du platane, l'équipe de Julien Charvet vous attend tous les jours de 11h30 à 15h00 et de 18h30 à 23h00.

**2, rue des Ecoles  
84000 Avignon**

**Plat du jour : 11€**  
**Plat + dessert : 15€**  
**Planchette, charcuterie, fromage : 5,50€**  
**Tapas : 5€**  
**Soirée Plancha tous les mercredis et vendredis soir : 12€**

Du 8 au 27 juillet à **14h45** en alternance

## Plus tard, j'ai frémi au léger effet de reverbe sur I feel like a group of one (Suite empire) de Renaud COJO (Bordeaux, France)

Durée 1h50 ( trajet navette compris) • Prix : 17€/12€ /6€ • **JOURS PAIRS**

L'explosion des réseaux sociaux sur le net modifie en profondeur les notions d'intimité et d'identité. Renaud Cojo a expérimenté un an cette course sans fin, ce désir d'ériger le quotidien en culte.

SUITE EMPIRE est une forme sensible organisée en rhizome, approche poétique du web dont les notions de rencontres, de fantasmes et d'exposition de soi, prolongent l'expérience en écho à «Et Puis j'ai demandé à Christian de jouer l'intro de Ziggy STARDUST...».

Auteur, performer, photographe, Renaud Cojo mène avec Ouvre le Chien une multitude de projets (théâtre, édition, musique). D'emblée il affirme la spontanéité de son langage de théâtre en s'opposant aux mécanismes de la représentation. Il mène des projets radicaux, sensibles, novateurs et hybrides. Il traverse le théâtre institutionnel en questionnant la représentation de la figure humaine, son entendement monstrueux dans le cadre de sa « trilogie involontaire ». Il présente en 2000 la création française Phaedra's Love de Sarah Kane au Théâtre de la Bastille. Pour le Festival d'Avignon IN en 2002, il crée La Marche de l'architecte de Daniel Keene et propose l'étouffant Sniper de Pavel Hak dans un dispositif électro-acoustique joué chez d'audacieux partenaires.

Aujourd'hui, il prolonge la question de l'identité virtuelle comme moteur d'un théâtre-vérité et prépare des projets insolites voire insolants.

“ L'esprit créateur joue avec les objets qu'il aime. ” CG Jung

**Production** Ouvre le Chien, Le Carré-Les Colonnes Colomes (Scène Conventionnée Saint Médard en Jalles), OARA - Office Artistique Région Aquitaine. Avec l'aide du Centre National des Écritures du Spectacle - La Chartreuse Villeneuve les Avignons. Ouvre le chien est conventionné par le Ministère de la Culture (Drac Aquitaine), subventionné par le Conseil Régional d'Aquitaine, le Conseil Général de la Gironde et la Mairie de Bordeaux



### DISTRIBUTION

**Conception :** Renaud COJO  
**Interprétation :** Louise ROUSSEAU, Romain FINART, Renaud COJO  
**Images :** Benoit ARENE, Renaud COJO  
**Montage :** Benoit ARENE  
**Régie générale, son et vidéo :** Sylvain DUMOULIN  
**Création lumières :** Eric BLOSSE  
**Régie lumières :** Veronique BRIDIER, Frédéric BOISSON  
**Construction décor :** Jean-François HUCHET  
**Régie plateau :** Vincent MERIENNE  
**Musique originale :** BOYARIN  
**Musiques additionnelles :** WEEN, David BOWIE, Alain BASHUNG  
**Interprétation Lyrique « Teenage Wildlife » :** Pauline SIKIROJJI  
**Interprétation/adaptation musicale « Je ne t'aime pas » :** Jean GRILLET

### CONTACT

**Ouvre le chien**  
32 av d'Arès • 33000 Bordeaux  
+33 (0)5 57 01 36 10 • olechien@wanadoo.fr  
www.ouvrelechien.com  
**Responsable de la compagnie :** Renaud COJO  
**Responsable administration :** Thierry ROUSSEAU  
+003 (0)6 85 84 30 72  
**Production/Diffusion :** Florence BOURGEON  
+33 (0) 609 56 44 24 • bourgeon.fr@free.fr  
**Comptabilité, Secrétariat :** Anne DULUCO

## Et Puis j'ai demandé à Christian de jouer l'intro de Ziggy Stardust de Renaud COJO (Bordeaux, France)

Relâche le 17 juillet • Durée 1h50 ( trajet navette compris) • Prix : 17€/12€ /6€ • **JOURS IMPAIRS**



Ziggy Stardust, créature engendrée par David Bowie (1972) est l'axe de ce projet culte créé en 2009 et joué plus de 120 fois en Europe. Renaud Cojo y propose une réflexion sur le geste artistique, le dédoublement de la personnalité et la résonance que met en mouvement l'acte de création au coeur de l'intime. Séance de psychanalyse, casting déroulant, vidéos, intrusions sur Youtube... La fascination fascinée, tel est le ressort qui témoigne de ce projet.

**Production** Ouvre le Chien, Le Carré-Les Colonnes (Scène Conventionnée Saint Médard en Jalles), OARA - Office Artistique Région Aquitaine, Festival « Hybrides » en association avec le Centre Dramatique National de Montpellier (Théâtre des T3 Vents), Beckenham Arts Lab, Isolar. Avec l'Aide de Garden Nef Party Festival. Ouvre le chien est conventionné par le Ministère de la Culture (Drac Aquitaine), subventionné par le Conseil Régional d'Aquitaine, le Conseil Général de la Gironde et la Mairie de Bordeaux.

### DISTRIBUTION

**Conception et Mise en scène :** Renaud COJO  
**Interprétation :** Renaud COJO, Romain FINART, Eliott MANCEAU, Unle Invité(e) en alternance  
**Montage :** Benoit ARENE, Renaud COJO  
**Régie générale, son et vidéo :** Sylvain DUMOULIN  
**Création lumières :** Eric BLOSSE  
**Régie lumières :** Veronique BRIDIER, Frédéric BOISSON  
**Images :** Renaud COJO  
**Costume :** Odile BERANGER  
**Construction :** Jean-François HUCHET

# Le Collectif de la Manufacture

La Manufacture explore la création contemporaine et expérimentale dans le festival Off. Afin d'insuffler une nouvelle dynamique dans son organisation, La Manufacture s'est structurée depuis 2009 en collectif pluridisciplinaire composé d'Alexis Armengol, Renaud Cojo, David Gauchard, Pascal Keiser, Maël Le Goff, Fabrice Murgia, Matthieu Roy, Arnaud Troalic et Jean-Michel Van den Eyden. Ce collectif se réunit mensuellement à Paris pour examiner, en coordination avec Pierre Holemans assisté de Vanessa Vallée, les candidatures reçues mais surtout pour proposer une réflexion sur les enjeux, les activités et les objectifs de la Manufacture, et pour développer des projets communs. La Manufacture fonctionne pendant le festival sur une base de location et propose des prestations professionnelles en terme de services. Depuis 2006, la Manufacture a mis son budget de fonctionnement en ligne sur internet.

## L'ÉQUIPE

**Directeur :** Pascal Keiser

**Co-directeur :** Pierre Holemans

**Secrétaire générale :** Sabine Voegtlin

**Relations extérieures :** Vanessa Vallée

**Coordination « Le centre du festival # 4 » :**

Elisabeth Bouëtard et Amélie Kestermans

**Attachée de presse :** Murielle Richard

**Régie générale/Montage :** Eric Blondeau

**Régie :** Wilfrid Vanderstuyfs et Nicolas Verfaillie

**Partenaires associés :** Thierry Fastenaekels et Baudouin Joseph

**Restaurant/Bar :** Julien Charvet

**Contacts/Administration :**

Audience production • +32 (0)2 640 14 50

pierre.holemans@skynet.be

Nous remercions la **Délégation Wallonie-Bruxelles, Wallonie-Bruxelles International (WBI)** et le **Centre Wallonie-Bruxelles à Paris** ainsi que la **famille Richard**, propriétaire du lieu, pour leurs collaborations à notre projet.

Remerciements particuliers à **Nevruz Unal** (Audience), au **Théâtre National de Belgique, Léa Couqueberg, Julia-Maune TOMASINI, Camille MOUTERDE** et **Cloé NARDINI**.

## L'association La Manufacture

Créée en 2009, l'association la Manufacture est née de la volonté d'initier des projets avec les habitants d'Avignon, en dehors de la période festivalière et au delà des remparts. L'association réunit des individus et des compétences autour des technologies numériques, du spectacle vivant et de l'ingénierie sociale et culturelle.

Du 7 au 27 juillet à **15h30**

## La balade des noyés de Carlos Eugenio LOPEZ

L'interlude T/O (Lille, France)

Relâche le 17 juillet • Durée : 1h15 • Prix : 16€/11€/6€



Deux tueurs à gages traversent la Manche – non pas notre « Channel » mais la province du Quichotte – avec un cadavre dissimulé dans le coffre de leur voiture : l'occasion de philosopher sur la vie, la mort, l'existence, et même la morale... Sur fond de road-movie, nous voici embarqués dans une farce de l'absurde en compagnie de deux vivants et d'un mort, un mort qui fait parler les vivants, tout au long d'un voyage nocturne en terre espagnole. Glissant d'une question à l'autre, enchaînant les mots, les paroles, les thèmes, nos deux vivants, dans leur quête angoissée, leur trajet dérisoire, ressemblent à des personnages de Beckett et des frères Coen. Au delà de leurs divagations historiques, leurs délires autour du sexe, de la culture et de la religion, leurs états d'âme et

leur mauvaise foi, il y a là les interrogations d'un monde sur ses fondamentaux.

L'Interlude T/O organise sa démarche autour d'une devise : « Par le mot, le son et le geste, parler de l'homme aujourd'hui, de ce qui fonde son identité », sous la forme de longs poèmes visuels et sonores associant le plus étroitement possible musiques originales et textes contemporains.

Carlos Eugenio Lopez est né dans la région de Leon en 1954. Il partage actuellement sa vie entre Londres et la Grèce. Sa verve caustique, son humour désopilant s'inscrivent dans le ton d'une pensée contemporaine. La Balade des noyés est son troisième roman et le premier traduit en français.

### DISTRIBUTION

**Auteur :** Carlos Eugenio LOPEZ traduit de l'espagnol par Chrystelle FRUTOZO Ed. Le Passeur  
**Conception :** Eva VALLEJO et Bruno SOULIER  
**Metteur en scène :** Eva VALLEJO  
**Musique :** Bruno SOULIER  
**Interprètes :** Pascal MARTIN-GRANEL et Sébastien AMBLARD • Clavier, Bruno SOULIER (MAO)  
**Scénographie :** Hervé LESIEUR  
**Création lumière :** Philippe CATALANO  
**Sonorisateur :** Olivier LAUTEM  
**Régie générale :** Eric BLONDEAU  
**Régie lumière :** Thomas SEWERT  
**Presse :** Nicole CZARNIAK

### CONTACT

**L'INTERLUDE T/O**  
74 rue Saint André F - 59000 Lille  
+33 (0)3 20 30 17 31 • www.interlude-to.fr  
administration@interlude-to.fr  
**Responsable administration/production/pendant le festival :**  
Emma GARZARO • +33 (0)6 88 60 36 16

“Grandes dénicheurs de textes injustement méconnus, Eva Vallejo et Bruno Soulier nous révèlent ainsi le talent de Carlos Eugenio Lopez, écrivain espagnol à la verve caustique et à l'humour désopilant, dans une manière qui leur est désormais singulière, celle d'un théâtre musical à la fois savant et populaire dans lequel le corps et le mouvement le disputent aux notes et à la voix.”

**Production L'INTERLUDE T/O • Soutiens** L'interlude Théâtre/Oratorio est une compagnie conventionnée par le Ministère de la Culture - D.R.A.C. Nord-Pas de Calais et le Conseil Régional Nord-Pas de Calais, soutenue par le Conseil Général du Nord et la Ville de Lille. Soutien - Adami et Spedidam. «Compagnie-compagnon» du Théâtre du Nord, Théâtre National Lille Tourcoing Région Nord Pas-de-Calais. Remerciements à l'Hippodrome, scène nationale de Douai. • **Editeur** Ed. Le Passeur, droits donnés par Lengua de Trapo à Madrid.

Du 8 au 27 juillet à **16h40**

## Voyage d'Eve BONFANTI et d'Yves HUNSTAD

La Fabrique Imaginaire (Bruxelles, Belgique)

Relâche le 17 juillet • Durée : 1H50 (trajet navette compris) • Prix : 17€/12€/6€



Après « La Tragédie Comique », « Du vent des Fantômes », « Au bord de l'eau », Eve Bonfanti et Yves Hunstad nous entraînent dans un VOYAGE à la lisière du rêve, de la science, de la vie et de la mort. Présent, passé, futur, réalité, rêve : télescopage assuré. Avec d'authentiques questions sur la destinée humaine : ses choix, ses hasards.

« VOYAGE » est une épopée physique et métaphysique pour six personnages dans les couloirs du temps et de la conscience, qui « conduira le spectateur sur les vagues du rire, par les plaines immenses de la rêverie poétique, aux confins de l'imaginaire individuel et collectif. »

« La Fabrique Imaginaire produit un théâtre né de l'écoute du public, de l'attention portée au monde [...] Chaque fois, j'en sors la tête ravie d'avoir tant créé, le cœur content de m'être tant mélangé et le ventre tordu d'avoir tant ri. » Daniel Pennac

Eve Bonfanti et Yves Hunstad, c'est avant tout un duo pas comme les autres. Artisans dans l'âme, ils composent leurs spectacles à 4 mains. Au final une écriture gémellaire, à la fois masculine et féminine, taillée au millimètre. Ces deux-là, tels des magiciens, inventent et jouent des histoires entre vrai et faux semblants, jeu et hors jeu, fiction et réalité, en complicité avec le public. Chacun de leur spectacle s'apparente à un voyage dans l'imaginaire, bouscule les codes de la représentation, éveille notre sensibilité et nos désirs les plus enfouis.

“Après la Trilogie sur le théâtre, ils voulaient préparer une épopée particulière dont les territoires seraient le Temps et le cerveau. Mais le cerveau est un grand théâtre avec des salles de répétitions, des fantômes, du public et du monde qu'on ne connaît pas, qui vont et viennent, des pièces vides, des traversées dans le passé et des rêves de futur. Un autre périple dans le théâtre, à sa manière.”

**Production** La Fabrique Imaginaire • **Coproduction** Théâtre de la Balsamine de Bruxelles, Groupe des 20 Théâtres en Ile de France Partenaires de création : Espace Jules Verne de Brétigny-sur-Orge, Théâtre Paul Euard de Choisy-le-Roi, Hexagone de Meylan, Centre culturel de Dinant, Les Théâtres Charles DuLin, Théâtre Jean Vilar de Suresnes, Théâtre du Pays de Morlaix, Maison des Arts Thonon Evian, Théâtre de Verdun, Scènes du Jura. • **Soutien** avec l'aide du Ministère de la Communauté française de Belgique – service du théâtre et du Service de la Promotion des Lettres. • **Editeur** La Fabrique Imaginaire.

### DISTRIBUTION

**Auteur :** Eve BONFANTI et Yves HUNSTAD  
**Conception, Mise en scène :** Eve BONFANTI et Yves HUNSTAD  
**Interprétation :** Eve BONFANTI, Simonne MOESEN, Lola BONFANTI, Yves HUNSTAD, Etienne VAN DER BELEN, Valère LE DOURNER  
**Direction d'acteurs :** Laurence FABRE  
**Direction technique, régie lumière et vidéo :** Vincent TANDONNET  
**Régie son :** Valère LE DOURNER  
**Création lumière :** Maria DERMITZAKI  
**Musiques :** Lola BONFANTI  
**Costumes :** Françoise COLPE  
**Montage image et son du film :** Yves MORA

### CONTACT

**Production Avignon & Diffusion :**  
Dirôles de Dames • info@ddames.eu • www.ddames.eu  
**Responsable pendant le festival :**  
Laurence FABRE • +33 (0)6 84 64 92 15  
Christine HUET • +33 (0)6 14 73 89 10  
**La Fabrique Imaginaire :** la.fabrique.imaginaire.asbl@gmail.com

Du 7 au 27 juillet à **17h10**

## L'échappée

de Valérie BRIFFOD et de Catherine VERLAGUET  
Les émus (Clamart, France)

Relâche le 17 juillet • Durée : 0h55 • Prix : 16€/11€ /6€



© Sylvain Martin

Le père travaille tout le temps. Même le dimanche, sur son vélo. Cachée sous l'établi, la fille le regarde. Entre les deux, pas un mot. Le cliquetis des pignons, les mains pleines de cambouis, les gestes précis... Et puis le père enfourche son vélo et disparaît dans la montagne, sans elle. « Papa, pourquoi tu m'emmènes pas rouler avec toi ? ». Un jour, elle ira là-haut.

« Dans cette Echappée, le spectateur est tout de suite chez lui. Les images des albums de son enfance défilent avec celles des coureurs cyclistes qui lèvent les bras au ciel en franchissant la ligne d'arrivée ».

Dominique Bérody

Avec presque rien - des ombres, le tic-tac d'une roue, des morceaux de vélo - Valérie Briffod fait résonner les silences entre un père et sa fille. Elle met en marche les rouages de notre mémoire et de notre imaginaire, nous entraîne à l'assaut des sommets...

Valérie Briffod aime les histoires, la poésie et les objets du quotidien. Initiée aux arts de la parole à la Maison du Conte de Chevilly-Larue, elle expérimente les croisements entre récit et objets dans chacune de ses créations (A quoi rêvent les poules ? - Tempête sur une toile cirée). Pour l'Echappée, Colette Garrigan (Cie Aksele - Sleeping Beauty) lui ouvre la porte des ombres, Catherine Verlaguet (auteur notamment de l'adaptation de Oh Boy !) accompagne l'écriture, et Guillaume Servely (Cie Hors Cadre - Récits de lit, de bain, et de table) complète ce peloton à la mise en scène.

### DISTRIBUTION

**Auteur :** Valérie BRIFFOD et Catherine VERLAGUET  
**Metteur en scène :** Guillaume SERVELY  
**Distribution :** Valérie BRIFFOD  
**Scénographie :** Sarah LEFFVRE  
**Création lumière :** Sébastien REVEL  
**Création sonore :** Denis FRAJERMAN  
**Regards extérieurs :** Olivier LETELLIER, Colette GARRIGAN, Simon DELATTRE

### CONTACT

**Les émus**  
53 rue Perthuis • 92140 Clamart  
+33 (0)6 62 14 99 18 • valerie.briffod@aliceadsl.fr  
www.agence-sinequanon.com  
**Responsable de la compagnie :**  
Valérie BRIFFOD • +33 (0)6 62 14 99 18  
**Responsable administration/production :**  
Valérie BRIFFOD • +33 (0)6 62 14 99 18  
**Festival/Technique :**  
Stéphane TRINH • +33 (0)6 63 57 67 20  
**Responsable diffusion :**  
Agence Sine Qua Non • +33 (0)2 51 10 04 04

« Je me souviens de ces dimanches moites, la télé allumée, tu n'en suivais qu'un, Poulidor. Les autres, tu t'en fichais, aucun ne passait la ligne de tes rêves. Je me souviens de ces dimanches froids où moi, je ne suivais que toi. Sur ton vélo tu parlais tôt. Des journaux glissés entre ta peau et ton maillot de héros débarqué. Des journaux remplis de mauvaises nouvelles qui allaient prendre l'air. »

**Production et coproduction** Les Emus / Maison du Conte de Chevilly-Larue / Théâtre Jean Arp - scène conventionnée de Clamart / Le Strapontin - scène des Arts de la Parole, Pont-Scorff et la Direction régionale des affaires culturelles de Bretagne dans le cadre d'une résidence en milieu scolaire. • **Soutien** de la direction régionale des affaires culturelles d'Île-de-France - Ministère de la Culture et de la Communication et de la Fondation Ecart Pomaret.

Du 7 au 27 juillet à **18h30**

## En travaux

de Pauline SALES • Le Préau (Vire, France)

Relâche le 17 juillet • Durée : 1h20 • Prix : 16€/11€ /6€



Ils sont deux, la trentaine, André et Svetlana. C'est un français de souche, installé dans sa vie professionnelle et familiale. Elle est biélorusse, a déjà parcouru l'Europe et ne donne que des bribes de son passé. Ils viennent nous raconter leur histoire, l'histoire de leur rencontre sur un chantier de bâtiment, l'histoire de leur collision. Cette histoire est forcément explosée, à l'image de leur rencontre, construite comme un puzzle. Une rencontre qui compte opère forcément un déplacement. On n'est plus tout à fait le même après avoir rencontré l'autre. On a fait comme un voyage. Svetlana c'est la pelleteuse, le bulldozer, qui démolit nos certitudes, nos stéréotypes, nos clichés, pour essayer de retrouver l'architecture d'origine, en dessous du milieu social, de la nationalité, de nos divers conditionnements, l'architecture de l'humain.

Pauline Sales est comédienne et auteur. Elle signe avec En travaux sa première mise en scène. La plupart de ses pièces sont éditées aux Solitaires Intempestifs et à l'Arche. Elles ont été mises en scène par L Laffargue, M-P Bésanger, R Brunel, Ph Delaigue, J-C Berutti, K Lardjam...

Après 7 ans passés en tant qu'auteur associé à la Comédie de Valence, elle co-dirige avec Vincent Garanger depuis 2009 Le Préau, CDR de Basse-Normandie à Vire. Les créations du Centre Dramatique sont tournées majoritairement vers l'écriture contemporaine en s'appuyant sur la commande d'écriture.

« Chez tout le monde, il y a un endroit où ça bouge. »

« En travaux est né du désir de confronter sur scène deux manières de vivre bien différentes et de les observer au contact l'une de l'autre. Voir si la manière dont on vit dans le monde conditionne forcément la façon dont on pense le monde. Pauline Sales a écrit cette pièce pour deux acteurs, Hélène Viviès et Anthony Poupard, déjà familiers de son univers. La mise en scène voyage entre comédie, réalité crue et onirisme »

**Production** Le Préau CDR de Basse-Normandie - Vire • **Coproduction** Scènes du Jura - scène conventionnée multi-sites : écritures d'aujourd'hui en territoire • **Soutiens** ODDA Normandie et Ville de Vire • **Editeur** Les solitaires intempestifs

### DISTRIBUTION

**Auteur :** Pauline SALES  
**Metteur en scène :** Pauline SALES  
**Interprétation :** Hélène VIVIÈS, Anthony POUPARD  
**Scénographie :** Diane THIBAUT  
**Son :** Frédéric BÜHL  
**Lumières :** Mickael PRUNEAU  
**Costumes :** Collaboration de Malika MAÇON  
**Construction décor :** Les ateliers du Préau  
**Direction technique :** Bruno MONNEZ

### CONTACT

**LE PREAU**  
Place Castel • BP 90 104 • 14 503 Vire Cedex  
+33 (0)2 31 66 16 00 • +33 (0)2 31 66 16 09  
theatre@lepreau.fr • www.lepreau.fr  
**Responsable de la compagnie :**  
Pauline SALES et Vincent GARANGER  
**Production/Administration :** Magali FASULA  
+33 (0)6 20 96 85 43 • m.fasula@lepreau.fr  
**Responsable diffusion :** Amélie HERGAS-TERUEL  
+33 (0)6 13 06 16 97 • diffusion@lepreau.fr  
**Contact régie :** Bruno MONNEZ  
+33(0)6 26 64 65 81 • b.monnez@lepreau.fr  
Mickaël PRUNEAU • +33 (0)6 26 64 65 82  
m.pruneau@lepreau.fr  
**Contact Avignon :** Amélie HERGAS-TERUEL  
33 (0)6 13 06 16 97 • diffusion@lepreau.fr  
Catherine DE GOTTAL du 4 au 9 juillet  
+33(0)6 14 45 32 03 • c.degottal@lepreau.fr

Du 8 au 27 juillet à **18h45**

## Le Gardien des Âmes

de Pierre KRETZ • OC&CO compagnie de théâtre (Strasbourg, France)

Relâche le 17 juillet • Durée : 1h40 (trajet navette compris)  
Prix : 17€/12€ /6€

Comment l'Histoire façonne-t-elle nos destinées? C'est la question centrale de ce récit poignant et drôle. Un homme au destin ordinaire décide de s'enfermer dans la cave humide de la maison de ses ancêtres afin d'y retrouver ses racines, et d'y puiser les ressources pour continuer à vivre. Par cette action singulière, il nous entraîne dans les méandres d'un siècle et demi d'histoire européenne marquée par les guerres, au cœur d'une Alsace ballottée entre deux pays. Cette plongée est aussi une quête identitaire, et la tentative plus universelle de se défaire de ses propres blessures afin d'atteindre quiétude et liberté. Dans l'espace sobre d'une scénographie ciselée par la lumière, le comédien au jeu intense et retenu ouvre la porte d'un questionnement intime. Sur le plateau, celui-ci prend la forme onirique d'un dialogue dans lequel se répondent l'image cinématographique et le théâtre.

Je suis venu au théâtre par des chemins de traverse, porté par une force intérieure qui m'a permis, il y a vingt ans, d'opérer un changement de vie. Comédien puis metteur en scène, et aujourd'hui directeur d'un théâtre, je mesure le chemin parcouru. Il est le fruit de rencontres déterminantes, d'efforts et de bonne fortune. Il est jalonné de découvertes, heureuses pour la plupart. Mais il est surtout reconnaissable par la place centrale de l'émotion qui fait vibrer les cœurs, fédère les équipes, et permet la rencontre avec cet Autre tapi dans l'ombre, semblable inconnu vers qui tend le regard...

Olivier Chapelet

« J'ai aimé la langue simple de Pierre Kretz. J'ai aimé l'histoire de cet original à la singulière destinée qui évoque en fin de compte notre condition d'être en proie à notre passé, qu'il soit familial ou dépasse ce cercle. C'est la dimension universelle d'un texte qui me pousse à vouloir le monter. Comme chez Sénèque, Ibsen ou Melquiott, j'ai aimé dans ce récit la source d'une profonde humanité. »

**Production** OC&CO, compagnie de théâtre • **Coproduction** Ville de Strasbourg • **Soutiens** DRAC Alsace, Région Alsace, Agence Culturelle d'Alsace, OLCA (Office pour la Langue et la Culture d'Alsace), Conseil Général du Bas-Rhin, Spéridam • **Editeur** La Nuée Bleue



### DISTRIBUTION

**Auteur :** Pierre KRETZ  
**Adaptation et mise en scène :** Olivier CHAPELET  
**Interprétation :** Francis FREYBURGER  
**Scénographie :** Emmanuelle BISCHOFF  
**Réalisation filmique :** Gontran FROELY  
**Costumes :** Mechthild FREYBURGER  
**Musique et espace sonore :** Olivier FUCHS  
**Lumières :** Stéphane WOLFFER  
**Régie générale :** Olivier SONGY

### CONTACT

**OC&CO compagnie de théâtre**  
Maison des associations • 1a, place des Orphelins  
67000 Strasbourg • +33 (0)6 24 32 78 26  
ocandco@free.fr • www.ocandco.net  
**Responsable administration :**  
Vinca SCHIFFMANN • +33 (0)6 82 83 92 33  
**Diffusion :** Emmanuelle DANDREL • +33 (0)6 62 16 98 27

Du 7 au 27 juillet à 20h15

## Club 27 de Guillaume BARBOT, à partir d'improvisations collectives et documents d'archives • Cie Coup de Poker (Héricy, France)

Durée 1h15 • Prix : 16€/11€/6€



Jim Morrison, Jimi Hendrix, Kurt Cobain, Janis Joplin, Brian Jones... le club 27 est certainement un des cercles les plus mythiques au monde ; la carte de membre est donnée par le passeur du Styx aux étoiles incandescentes du rock disparues à 27 ans en pleine gloire. Notre bande d'hommes et de femmes envahit le plateau physiquement et musicalement pour évoquer leur jeunesse éternelle, leur liberté artistique, leurs brûlures, leurs cris. Comme un effet miroir, nous interrogeons notre intime. Qui sont nos héros aujourd'hui ? Qu'est-ce qui résonne encore en nous ? Où sont nos grands brasiers si nous choisissons de nous consumer à petit feu ? C'est un spectacle sauvage qui pense, une famille imaginaire, un riff électrique malséant, des étincelles générationnelles, un documentaire sur les anges, un gâteau d'anniversaire, des refrains pourris et des cœurs qui battent, qui battent, qui battent.

Cie Coup de Poker – Guillaume Barbot, née en 2005 en Seine et Marne, regroupe une vingtaine d'artistes de toutes disciplines. Nos spectacles sont tous créés à partir de matériaux non théâtraux (romans, témoignages, poésie...) et ont comme point commun d'allier théâtre et musique dans un univers visuel très marqué.

Depuis 5 ans, Guillaume Barbot a écrit et mis en scène six créations dont L'évasion de Kamo et Gainsbourg moi non plus (succès off 2009, 2010 et 2011). Héritier d'une tradition rock, il a choisi le théâtre, imbroglie qu'il questionne dans Club 27.

“*Qu'est-ce que tu fais ici ? Qu'est-ce que tu veux ? De la musique ? On peut faire de la musique. Mais tu veux plus. Tu veux quelque chose et quelqu'un de nouveau. J'ai raison ? Bien sûr. Je sais ce que tu veux. Tu veux l'extase. Le désir et le rêve.*” Jim Morrison

Production Coup de Poker • Soutiens ESAD, Théâtre de Bruay La Buissonnière, Théâtre des Halles Paris, Spedidam, CNV, CG77, ADAMI et Association Beaumarçais-SACD

### DISTRIBUTION

**Auteur :** Guillaume BARBOT, à partir d'improvisations collectives et documents d'archives  
**Conception/mise en scène :** Guillaume BARBOT  
**Interprétation :** Zoon BESSE (Brian Jones), Céline CHAMPINOT (Jim Morrison), Elise MARIE (Janis Joplin), Geoffroy RONDEAU (Jimi Hendrix), Pierre Marie BRAVE-WEPPE (Robert Johnson), Séverine ASTEL (Kurt Cobain)  
**Lumière :** Mathieu COURTAILLIER  
**Images :** Mathieu COURTAILLIER et Cécilia DELESTRE  
**Univers sonore :** Pierre Marie BRAVE-WEPPE  
**Scénographie :** Cécilia DELESTRE  
**Documentaire :** Marion DESSEIGNE RAVEL  
**Régie :** Angélique BOURCET  
**Graphiste :** Morgane LEGALL  
**Conseil artistique et humain :** Philippe PUISSEVER  
**Administration :** Catherine BOUGEROL

### CONTACT

**Cie COUP DE POKER - Guillaume Barbot**  
6 rue de l'Eglise • 77850 Héricy • +33 (0)6 33 30 00 81  
coupdepoker@wanadoo.fr • www.coupdepoker.org  
**Responsable compagnie :** Catherine BOUGEROL  
+33 (0)6 33 30 00 81 • catherine.bougerol@wanadoo.fr  
**Responsable diffusion :** Philippe PUISSEVER  
+33 (0)6 18 05 12 91 • ppuissever@ofstr.fr  
**Contact régie :** Mathieu COURTAILLIER  
+33 (0)6 86 42 32 68 • musitheatre@hotmail.fr  
**Contact régie :** Angélique BOURCET  
+33 (0)6 44 29 80 • angelique.bourcet@gmail.com

Du 8 au 27 juillet à 20h30

## Baal de Bertolt BRECHT • Théâtre Antigone (Courtrai, Belgique), Théâtre National (Bruxelles, Belgique)

Relâche le 17 juillet • Durée 2h10 (trajet navette compris) • Prix : 17€/12€/6€



### DISTRIBUTION

**Auteur :** Bertolt BRECHT  
**Conception, Mise en scène :** Raven RUELL & Jos VERBIST  
**Scénographie :** Giovanni VANHOENACKER  
**Interprétation :** Vincent HENNEBICQ, Ariele WORTHALTER, Laura SEPUL, Eléna DORRATTOTO, Benjamin OP DE BEEK, Tania VAN DER SANDEN, David DERMEZ  
**Création sonore :** Niels VANHERPE  
**Création lumière :** Simeon DIKOMITIS  
**Régie générale :** Simeon DIKOMITIS  
**Costumes :** Ilse VANDENBUSSCHE  
**Vidéo :** Peter MONSAERT  
**Décor sonore :** Simon HALSBERGHE

### CONTACT

**Tacktoeren,** Korte Kapucijnenvoerstraat z/n  
B-8500 Courtrai  
+32 (0)56 240 886 • +32(0)486 569 650  
celine@antigone.be • www.antigone.be  
**Responsable de la compagnie :**  
Jos VERBIST • +32 (0)477 482 792  
**Responsable technique et diffusion :**  
Céline BROECKAERT • +32 (0)486 569 650  
**Responsable administration :**  
Nancy VANOVERBEKE • +32 (0)56 240 887

Baal raconte l'histoire d'un jeune poète, un punk avant la lettre, ivre d'amour et des femmes et amoral telle la nature. Brecht écrit la pièce en réaction à la morale bourgeoise. Son personnage évolue dans un milieu obscur, celui des prostituées, des noctambules et des joueurs.

Le Baal anti-bourgeois cherche dans toute chose la liberté absolue et engloutit avec lui ceux qui se trouvent sur son passage. La société s'oppose au comportement dépravé du jeune poète, mais finalement tout le monde se laisse séduire par son énergie tonitruante, son envie de changement et sa soif d'anarchie.

Baal est un moment de suspension musical et poétique dans un monde dépravé, un cri contre le ciel ; un spectacle sur la faim, l'envie d'alcool et de femmes, mais aussi de nature et de beauté. C'est le portrait du jeune Brecht rebelle en personne, qui est à la fois un prototype de notre façon moderne de vivre.

À la sortie de la première guerre mondiale, Brecht a vingt ans. Mobilisé comme infirmier, il a vu les atrocités des combats, mais n'a pas encore

complètement perdu la fougue romantique de son adolescence. Baal est la première de ses pièces de théâtre, unique en son genre.

Professeurs associés au Conservatoire de Liège et au Rits de Bruxelles, les deux metteurs en scène, J. Verbist et R. Ruell, rêvaient de monter Baal avec une distribution de jeunes acteurs flamands et francophones. Ils jouent le spectacle tantôt en Néerlandais tantôt en Français pour plonger au cœur même de la pièce : la jeunesse.

« *Mais pourquoi donc veux-tu écrire des poèmes ? La vie est magnifique.* »  
(extrait de Baal)

*Baal est la deuxième coproduction entre Theater Antigone et le Théâtre National (après Life:Reset, Chronique d'une ville épuisée - Fabrice Murgia). Le spectacle témoigne d'un désir artistique commun et exprime le souhait partagé de porter de jeunes talents metteurs en scène, comédiens, musiciens, vidéastes.*

Production Theater Antigone • Coproduction Théâtre National de la Communauté française • Soutiens Théâtre & Publics

Du 19 au 27 juillet à 22h15

## Je deviens Jimi Hendrix-juillet 2012 de Eric DA SILVA et Le Melkior Théâtre (Paris, France)

Durée 1h30 • Prix : 16€/11€/6€

Je deviens Jimi Hendrix est une performance faisant entendre la langue lyrique, crue, organique, excessive d'Eric Da Silva et jouant avec notre environnement hypermédiatique. L'auteur-acteur y compose un personnage : Jihache, avatar hybride de Jimi Hendrix lui-même, imaginé en figure ethnique, croisée et métissée. Le personnage finit par s'incarner et se met à jouer/vivre sa vie, sur le plateau, sur les écrans, aux alentours, en direct et différé. Les environs d'Avignon. Les cigales cymbalisent. Dans un bungalow écrasé par la chaleur Jihache se réveille. Une femme dort à ses côtés. Il est en manque. Il s'habille à la hâte et s'enfuit en voiture par des routes vallonnées, sinieuses. Dans les faubourgs d'Avignon, sa course est ralentie par les fréquents ronds-points. Il prend une auto-stoppeuse. Elle s'appelle Lucie. C'est une brève rencontre, intense, passionnée, hallucinée... jusqu'à l'agonie.

Le Melkior Théâtre / La gare mondiale, emmené par Henri Devier, est à la fois une compagnie et un lieu, implanté en Aquitaine, dédié à la recherche et aux confrontations artistiques. Dès 2002, le Melkior Théâtre / La gare mondiale fait alliance avec Eric Da Silva pour donner à entendre et à voir son écriture. Ensemble, ils ont ainsi mis en scène, interprété et produit jusqu'en 2010 la quasi intégralité du cycle théâtral Je ne pourrais pas vivre si je croyais que je faisais du mal, imaginé par Eric Da Silva, soit onze pièces très librement inspirées de La misère du monde de Pierre Bourdieu. Ils poursuivent aujourd'hui leur compagnonnage en frayant du côté des arts performatifs et numériques.

“*C'est bien JH qui disait, je suis un enfant vaudou ? Il disait aussi quand je me regarde dans un miroir, je me prends pour Marilyn Monroe – tu peux me croire on peut sortir de son corps ça existe, et ce n'est pas une expérience intellectuelle, tu te sers de ton cerveau comme-ci comme-ça, mais au fond c'est surtout ta capacité à saisir des moments.*”

Production Le Melkior Théâtre / La gare mondiale, avec le soutien de la DRAC Aquitaine, du Conseil régional d'Aquitaine, du Conseil général de la Dordogne, de la Ville de Bergerac. • Coproduction Office Artistique de la Région Aquitaine, Agence culturelle départementale Dordogne-Périgord. • Editeur Venenum éditions



### DISTRIBUTION

**Auteur :** Eric DA SILVA  
**Metteurs en scène :** Eric DA SILVA et Henri DEVIER  
**Vidéos et dispositif multimédia :** Frédéric VALET, Loïc LACHAIZE, Dimitri BLIN  
**Distribution :** Eric DA SILVA, Henri DEVIER, Frédéric VALET  
**Film d'animation :** Jean-François GARRAUD  
**Costumes :** Louise TREVAUX DU FRAVAL

### CONTACT

**Le Melkior Théâtre**  
Hélène CAUBEL • +33 (0)6 25 34 42 62  
helene.caubel@gmail.com  
**Responsable compagnie :**  
Henri DEVIER • +33 (0)6 14 88 45 58  
**Administration :**  
Mylène LAURENT • +33 (0)5 53 57 90 77  
**Diffusion et festival/Technique :**  
Frédéric VALET • +33 (0)6 88 55 25 69

QR

QR CODE,  
soyons curieux !

Le principe du QR code – utilisé souvent de façon publicitaire ou purement informative – est ici quelque peu détourné par le Melkior Théâtre et renvoie bien à du théâtre, de la parole, de l'écoute et de l'écriture. Ce sont des petits objets littéraires et audiovisuels spécialement pensés pour être « flashés » sur Smartphone et qui seront renouvelés tous les deux jours.

À vous de « flasher » !

# Le OFF Manufacture

## Wonder Mart

Parcours IPOD pour deux personnes dans un supermarché d'Avignon

Du 9 au 26 juillet • Relâche le 17 juillet

11h00, 13h30, 14h45, 16h00 • WONDER MART (GB) conçu d'après une idée originale de Silvia Mercuriali and Ant Hampton • Écriture : Silvia Mercuriali • durée 30' • Toutes les 1h à partir de 14h00 • Spectacle pour 2 spectateurs • Rendez-vous à l'Espace 40 rue Thiers 15mn avant l'horaire



### DISTRIBUTION

Conception/mise en scène : Silvia Mercuriali  
Collaboration artistique et voix : Matt Rudkin  
Design sonore et composition : Tommaso Perego  
Voix principale : Christian Lapointe  
Paysan : Sylvio Ariola  
Voix du documentaire : Maryse Lapierre  
Technique : Mériol Lehmann  
Traduction : Catherine-Ann Gingras  
Coproduction : Rotozaza et Productions Recto-Verso

### CONTACT

Silvia Mercuriali  
77 Ditchling rise • BNT 4QN Brighton - London  
Tél : +447782504675 • Email : www.silviamercuriali.com

Wondermart est un parcours audio interactif dans le remue-ménage d'un supermarché. Cette délicieuse réflexion anti-consumériste emmène le spectateur, d'allée en allée, à la redécouverte de cet environnement familier. Un casque à écouteurs sur la tête et anonyme derrière son caddie, le visiteur traverse des « étalages sonores » qu'il est le seul à entendre. Une expérience « d'autothéâtre » qui navigue entre le réel et l'imaginaire, transformant notre rapport à ce lieu bien ordinaire – le supermarché – en une étrange et belle aventure.

Commande originale du Battersea arts Centre • Recherche et développement financés par Art Council England.

## Si ce monde vous déplaît...

de Philip K. DICK • Le T.O.C. (Paris, France)

Du 18 au 21 juillet à 21h00 et à 22h00 • Durée : 40' • Prix : 16€/11€ /6€



Dans cette conférence de 1977, Philip K. Dick témoigne d'une expérience vécue et fondatrice, à posteriori, de son oeuvre littéraire : sa prise de conscience de l'existence de mondes parallèles. La démonstration met en cause la certitude d'un temps présent unique et réellement vécu. Sur le plan scénographique, il s'agit de déplacer le dispositif conférencier (frontalité, table, adresse directe, intervention théorique, auditoire) dans un espace extérieur évoquant un no man's land post industriel afin de donner la sensation au spectateur de se trouver dans un ailleurs spatio-temporel, une « couche de temps non actualisée » dirait K. Dick.

Le TOC est un collectif qui existe depuis dix ans. La dramaturgie et l'attention portée au texte sont au coeur de la démarche de la compagnie qui se développe dans le choix de textes singuliers, inachevés ou fragmentaires. Au T.O.C. on considère le texte comme un matériau et la représentation comme un processus. La compagnie investit des espaces réels et mène une recherche sur l'esthétique de la conférence à partir de textes d'Hugo, Schreber, Burroughs, Stein, Schwitters, Jelinek, Tarkos, Dick, Debord... Parallèlement, le T.O.C. met en scène des spectacles collectifs (Turandot de B. Brecht, Le Précepteur de J. Lenz).

“Aucun de ceux d'entre nous qui sont sains d'esprit ne croit réellement, ne serait-ce qu'un instant, que de tels univers parallèles existent. (...) Tout ce que j'avance, c'est que si de tels mondes existent effectivement, et se chevauchent effectivement, alors, littéralement et concrètement, il est possible qu'à n'importe quel moment donné nous habitons dans plusieurs d'entre eux à la fois, à des degrés divers. P. K. Dick, Si ce monde vous déplaît...”

Production Le T.O.C., le Collectif 12 (Mantes la jolie), l'Université Paris Ouest Nanterre la Défense, ARCADII. Avec le soutien artistique du Jeune Théâtre National, de l'EPAMSA. Le T.O.C. est conventionné par le DRAC Ile de France. • Editeur Editions L'Éclat

### DISTRIBUTION

Auteur : Philip K. DICK  
Conception/mise en scène : Mirabelle ROUSSEAU  
Interprétation : Thierry RAYNAUD  
Conception lumières : Manon LAURIOL  
Conception sonore : Jacob STAMBACH  
Dramaturgie : Muriel MALGUY  
Régie son : Frédéric REINHART

### CONTACT

Le T.O.C.  
140 rue du Faubourg Saint Antoine • 75012 Paris  
+33 (0)1 40 19 94 38 • compagnietoc@gmail.com  
www.le-toc-blogspot.com  
Responsable de la compagnie : Sarra KEREICHE  
Responsable administration : Angela DE VINCENZO  
+33(0)6 08 06 87 85 • angedevin@yahoo.fr

Responsable diffusion : Sonia DA CRUZ  
+33 (0)6 68 61 05 97 • soniadacruz@hotmail.com  
Contact régie : Manon LAURIOL  
+33 (0)6 15 02 63 51 • manonlauriol@gmail.com  
Contact Avignon : Mirabelle ROUSSEAU  
+33 (0)6 24 16 58 03 • mirabelle.rousseau@gmail.com

## Un doux reniement

de Christophe PELLET • Grand Prix de Littérature Dramatique 2009 • Cie du Veilleur (Paris, France)

Du 6 au 25 juillet de 18h30 à 23h00 • Dans le cadre de Villeneuve en Scène • Départ toutes les 8' • Relâche le 15 juillet • Durée : 0h10 • Spectacle pour 1 spectateur • Prix : 6€ • Réservation indispensable et uniquement au +33 (0)6 11 94 85 24 • Rendez-vous & billetterie à Villeneuve en scène

Dans Un doux reniement, Christophe Pellet nous invite à suivre le cheminement des pensées d'un jeune homme, Paul Fradontal. Il se rend à l'enterrement d'une amie chère, Lucie Steiner. Le temps d'un voyage en train - un aller/retour entre Paris et Trouville - lui reviennent en mémoire des images, des scènes de sa vie passée aux côtés de la défunte. Ce voyage intérieur est ponctué de rencontres avec des spectres qui lui permettent de mesurer la distance qui le sépare du reste du monde.

Equipé d'un casque audio, chaque spectateur devient Paul Fradontal, le personnage principal de l'histoire. Il se retrouve projeté dans un univers sonore où il entend, parle et agit à la place du héros. La dimension solitaire de ce parcours fait de cette expérience un moment unique, personnel et troublant.

Cie du Veilleur : Théâtre Immersif et Répertoire Contemporain

Dans son travail de création, Matthieu Roy accorde une place prépondérante aux écritures contemporaines ainsi qu'à la pluralité des formes de représentations qu'elles engendrent. Il cherche à développer avec l'ensemble de ses collaborateurs artistiques un Théâtre Immersif à la portée de tous. Cette Immersion peut prendre différentes formes scénographiques en fonction des dramaturgies explorées et du recours aux nouvelles technologies. Un doux reniement est l'aboutissement de deux années de recherche et d'expérimentation, engagé à Mons au Festival VIA 2010.

“Ce n'est pas seulement de vivre une histoire qui est beau, Paul - ce qui est beau, c'est le souvenir de cette histoire d'amour ou de ce voyage.”

Production Cie du VEILLEUR dans le cadre d'un compagnonnage avec l'auteur Christophe Pellet • Coproduction Avec le manège.mons/CECN, Le Théâtre de Thouars-Scène Conventiennée, la Chartreuse - Centre National des Écritures du Spectacle, l'Espace Mendès France/Poitiers, l'Avant-Scène Cognac - Scène Conventiennée et la Maison des Arts de Brioux-sur-Boutonne. Cie du VEILLEUR - en compagnonnage avec le Théâtre de Thouars, scène conventionnée - est conventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication (DRAC Poitou-Charentes), la Région Poitou-Charentes, le Département de la Vienne et subventionnée par la Ville de Poitiers. • Editeur et agent théâtral L'Arche est agent et éditeur du texte représenté



### DISTRIBUTION

Auteur : Christophe PELLET  
Mise en scène : Matthieu ROY  
Interprétation : Philippe CANALES, Romain CHAILLOUX, Johanna SILBERSTEIN  
Avec la participation d'Isabelle JONNIAUX, Louise-Anne HIP-PEAU, Maud CHAPOUTIER et Thierry VENNESSON  
Scénographie : Gaspard PINTA  
Costumes : Marine ROUSSEL

### Lumières

Manuel DESFEUX  
Vidéo : Marc WETTERWALD  
Espace sonore : Mathilde BILLAUD  
Régie et interfaces : Alban GUILLEMOT  
Régie son : Laurent SAWATIER  
Régie générale et accueil : Gabriel GALENNE  
Photographies : Alain FONTERAY  
Le dispositif scénographique a été construit par les Ateliers du TNS sous la direction d'Hervé Cherblanc

### CONTACT

Cie du VEILLEUR  
26 rue Carnot • 86000 Poitiers • +33 (0)6 11 94 85 24  
contact@compagnieduveilleur.net • www.compagnieduveilleur.net  
Metteur en scène et directeur artistique :  
Matthieu ROY  
Bureau FormART : Jean-Baptiste PASQUIER  
+33 (0)9 51 90 50 34

## Le grand débat de la Manufacture/Théâtre des Doms

20 juillet 2012 à 16h00 au Théâtre des Doms • 1 bis rue des Escaliers Sainte-Anne – 84000 Avignon • entrée libre

A l'occasion de la présence des spectacles «Le signal du promeneur» à la Manufacture et «Une société de services» au Théâtre des Doms, tous deux nés au sein du Conservatoire de Liège – ESACT, la Manufacture propose en association avec le théâtre des Doms de partager leur réflexion autour de l'école de théâtre, outil de la création contemporaine.

Avec : Françoise Bloch, le Raoul Collectif, Jos Verbist, Raven Ruëll, Nathanaël Harcq... Débat animé par Emile Lansman

L'école de théâtre, et les espaces de formation au sens large ont, de tout temps, servi de champs d'expérimentation, de laboratoire à l'art du théâtre. Aujourd'hui, plus que jamais, à l'heure des écritures de plateau, les écoles engendrent des projets novateurs qui deviennent des spectacles, des groupes s'y forment que la profession pérennise. Quels sont les chemins pédagogiques qui ouvrent sur cette innovation, quels sont les chemins de production qui permettent qu'elle trouve un ancrage dans la profession ? Quels sont les structures qui balisent l'espace intermédiaire entre l'école et le métier ? Les écoles peuvent-elle être des lieux stratégiques de renouvellement des pratiques ? À quelles conditions ?

# Espace 40

Librairie/Rencontres/UNPLUGGED

## Du 8 au 26 juillet

Ouvert de 11h00 à 18h00 • relâche le 17 juillet

### Un lieu dédié aux auteurs...

L'ESPACE40 / MANUFACTURE (40, rue Thiers) vous invite à découvrir des textes de théâtre publiés par des éditeurs belges ou en lien avec la programmation de la Manufacture, des Doms et, pour les auteurs belges, de tous les autres lieux de programmation. Nombreuses revues et autres publications liées aux festivals IN et OFF.

## Du 8 au 26 juillet à 11h00 et 16h30

L'ESPACE 40 propose ses **RENCONTRES/LECTURES** avec des auteurs ou des compagnies qui les valorisent, et présentation de nouveaux projets de création éventuellement en recherche de coproducteurs. Une organisation de La Manufacture et de Prothédès avec la complicité d'EMILE&CIE et le soutien de WBI et du CWB à Paris.



## UNPLUGGED/Espace40

Une autre résonance autour de textes proposés « en acoustique »...

### Les UNPLUGGED du T.O.C.

Pour un théâtre sériel (Gertrude Stein), graphique (Kurt Schwitters), littéral (Elfriede Jelinek), de montage (William S. Burroughs).

### 21h30 et 23h00

Durée totale des deux propositions 40' les 10 et 11 juillet 2012

### CUT UP de Williams S. Burroughs et Brion Gysin, avec Etienne Parc

Les CUT UPS sont pour tous. N'importe qui peut faire des cut-ups. C'est une méthode expérimentale dans le sens où elle est une praxis. N'attendez plus pour écrire. Nul besoin d'en parler ou d'en discuter. Découpez les mots et voyez comment ils tombent. Shakespeare, Rimbaud vivent dans leurs mots. Coupez les lignes-mots et vous entendrez leurs voix.

*William S. Burroughs*

Cut up de William Burroughs in Oeuvre croisée, Paris, Flammarion, « Connection »

### LE THÉÂTRE MERZ de Kurt Schwitters, avec Matthias Girbig

Disposez des surfaces géantes, saisissez-les jusqu'à l'infini voulu, habillez-les de couleurs, déplacez-les dangereusement et détruisez leur virginalité pudeur. Faussez et forcez des éléments finis et fondez à l'infini d'autres trouées de néant. Recouvrir de colle les surfaces vierges. Câblez mouvement aux lignes, vrai mouvement monte vrai fil de grillage. Lignes flamboyantes, lignes rampantes, lignes nappantes, traversées.

*Kurt Schwitters*

Le Théâtre Merz de Kurt Schwitters, Éditions Gérard Lebovici

### 21h30 et 23h00

Durée totale des deux propositions 40' • les 12 et 13 juillet 2012

### JE VOUDRAIS ÊTRE LÉGÈRE d'Elfriede Jelinek, avec Mirabelle Rousseau

Je ne veux pas jouer, je ne veux pas non plus regarder les autres jouer. Je ne veux pas pousser les autres à jouer. Les gens ne peuvent pas dire quelque chose et faire comme s'ils vivaient. (...) Je ne veux pas insuffler la vie à des étrangers devant les spectateurs. Je ne sais pas mais je ne veux pas de ce parfum sacré du divin, de cet éveil à la vie. Je ne veux pas de théâtre.

*Elfriede Jelinek*

Je voudrais être légère d'Elfriede Jelinek, Édition L'Arche

### LA COMPOSITION COMME EXPLICATION de Gertrude Stein, avec Estelle Lesage.

Commencer recommencer sans cesse expliquer le temps et la composition sont des choses naturelles. Il est à présent acquis que tout est semblable sauf la composition et le temps de la composition et le temps dans la composition. Tout est semblable sauf la composition et comme la composition est différente et le sera toujours tout n'est pas semblable. Tout n'est pas semblable puisque le temps ou la composition et le temps dans la composition sont différents. La composition est différente, cela est certain.

*Gertrude Stein*

La composition comme explication de Gertrude Stein. C'est notre traduction mais le texte est édité en Poche chez Christian Bourgois

### Les UNPLUGGED d'Audience (Bruxelles) Du 14 au 22 juillet • Prix : 7€/5€

### Du 14 au 20 juillet à 18h15

### LA MORT DU COCHON d'Isabelle Wéry

Durée 0h50' • relâche le 17 juillet

« On connaissait les vertus poétiques de la campagne, de ses ondes claires et de ses oiseaux gazouillants. En un solo percutant, à la langue verdoyante, l'actrice Isabelle Wéry nous prouve que l'on peut faire la cour à la ferme. Avec «La mort du cochon», les élans de l'âme naissent aussi du purin, du boudin et de la fricassée. Loufoque, imaginaire et nutritif!

Mise en scène et jeu : Isabelle Wéry  
Regard extérieur : Marc Doutrepoint  
Peinture : Marcel Berlangier

### Du 14 au 20 juillet à 19h30

### LES MINUTES de Philippe Blasband

Durée 1h20 • relâche le 17 juillet

« C'est un procès, un procès que les juifs firent à Dieu, dans les camps, pendant la deuxième mondiale. Ce procès eut-il vraiment lieu ? Était-ce une légende ? Dieu fut-il condamné ? »

Mise en scène Philippe Blasband avec Benoit Verhaert et Aylin Yay

### Du 14 au 20 juillet à 21h30

### CAFÉ L'ESPÉRANCE de Philippe Blasband

Durée 0h45 • relâche le 17 juillet

« Tous les matins, il va au café l'Espérance et il boit deux bières. Tous les matins, il parle à une femme, mais dès qu'il sort du café, il oublie cette femme. Cette femme est peut-être la femme de sa vie. Cette femme est peut-être un fantôme ? »

Mise en scène : Philippe Blasband avec Valérie Bauchau et Thierry Hellin

### Du 21 au 22 juillet à 18h15

### DU COQ À LASNE de et avec Laurence Vielle accompagnée par Vincent Granger aux clarinettes • texte édité chez Maelström éditions, bookleg 88

Durée 1h15

Un voyage intime du Coq à Lasne, dans la mémoire perdue d'une famille belge.

« Je ne sais pas pourquoi j'ai marché du Coq à Lasne...Peut-être pour apprendre qu'en Flandre, pour passer d'une chose à l'autre, pour sauter du coq à l'âne, ils disent « du talon à la branche », « van de hak tot de tak », ils sautent vers le ciel. Alors que nous, « sauter du coq à lasne », c'est plutôt horizontal non ? un mouvement parallèle à la terre... une traversée... un passage. »

Écriture et jeu : Laurence Vielle – Regard extérieur à l'écriture et à la mise en scène : Pietro Pizzuti avec Laurence Vielle.

### Les UNPLUGGED du Préau CDR de Basse-Normandie Vire

### Les 22 et 23 juillet à 21h30

Durée totale des deux propositions : 1h

### ISRAËL-PALESTINE, PORTRAITS de Pauline Sales

Deux portraits extraits du texte

Pauline Sales a écrit ce texte constitué de neuf portraits à la suite d'un voyage en Israël et dans les territoires occupés. En voici deux, *Paris* porté par Héléne Viviers : une jeune palestinienne débarque à Paris en tant que jeune fille au pair.

*Anjuna* porté par Anthony Poupard : après trois ans de service militaire obligatoire, un jeune israélien prend une année sabbatique à Goa.

Qu'est-ce qu'un portrait ? Une part de réalité. Quelle que soit la forme qu'on lui donne, il reste une partie infime de l'ensemble. En peinture, en prose, au théâtre. Pourtant, même si le portrait reste incomplet, il cerne et libère quelque chose.

### SEPTEMBRE, PARIS par Héléne Viviers

« On se voit pour la première fois, dans un café à l'aéroport, un café que vous allez payer. Vous dites que vous vous occuperez de moi, que c'est bien tout à fait ce dont vous avez besoin, quelqu'un comme moi, quelqu'un de confiance, qui s'occupera de votre enfant et que vous aiderez en retour, à se loger, à progresser en français, quelqu'un qui trouverait dans votre maison un foyer, un havre,.... »

### AVRIL, ANJUNA par Anthony Poupard

« Adiva ne veut pas que je parle. Elle dit, nos histoires ne regardent que nous. Okay ? Quand je parle aux étrangers, elle se débrouille pour que je la suive. Israël est notre pays. Ce qui s'y passe nous concerne. Profite de ton année sabba. Adiva est toujours belle, là le tissu mauve noué sur ses hanches, ses cheveux ondulés qui inondent son visage, l'huile de noix de coco comme une aura entêtante et à Hébron, en uniforme, le M16 en main. »

## Le centre du festival #4

### Web.EA.tv

Du 9 au 23 juillet

**Web.EA.tv**, est un atelier multimédia itinérant destiné à couvrir différents événements culturels à travers la francophonie.

Chaque partenaire accueille une équipe cosmopolite composée de jeunes professionnels et d'amateurs. Ensemble, ils témoignent de la diversité culturelle de la francophonie.

Pendant le festival, la Manufacture accueille une équipe de 5 sénégalais, 5 français, 1 belge, 1 béninois... Les vidéos seront visibles sur le site internet pendant et après le festival.

Ce projet réunit 4 structures, Ker Thiossane (Dakar, Sénégal), Artisttik Africa (Cotonou, Bénin), La Manufacture (Avignon, France) et Technocité (Mons, Belgique) et est soutenu par l'OIF dans le cadre du fond inforoutes.

Site internet : [www.webeatv.com](http://www.webeatv.com)  
Blog : [www.webeatv.blogspot.com](http://www.webeatv.blogspot.com)

Participez au blog forum en ligne pour créer un dialogue entre vous et les équipes artistiques de la Manufacture.

Laissez vos commentaires et connectez-vous sur : <http://lecentredufestival.blogspot.com>

Rejoignez-nous sur facebook



la manufacture  
collectif contemporain

